

« Neologismes »

LA Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans ens ha tramès les fitxes corresponents a diversos dels neologismes que figuren en els fascicles anteriors d'ARXIUS.

Podem, doncs, incorporar al nostre llenguatge tècnic els mots següents

cava, f.—Lloc subterrani on hom guarda el vi i les altres provisions. En francès, cave; en castellà, cava.

escopa, f.—Pèls collectors de pol·len plaçats sota l'abdomen d'alguns himenòpters. En castellà, escopa; en anglès, scopa.

escòpula, f.—Reunió de pèls o pestanyes pròpies dels araneïds. En castellà, escópula; en anglès, scopula.

dicòptic, adj.—Cada un dels ulls dels dípters quan es toquen entre si. En castellà, dicóptico; en anglès, dichoptic.

holòptic, adj.—Cada un dels ulls dels dípters quan es toquen damunt les antenes. En castellà, holóptico; en anglès, holoptic.

gonosoma, m.—Cromosoma sexual. En castellà, gonosoma; en francès, sexuome; en anglès, heterochromosome.

ginandromorfisme, m.—Barreja sense superposició dels caràcters genètics. En castellà, ginandromorfismo; en anglès, gynandromorphism.

aguacater, m.—Arbre fruiter, d'origen mexicà (*Persea gratissima*). En mexicà, aua-catle; en castellà, aguacate; en anglès, avocado; en francès, avocatier.

aguacat, m.—Fruit de l'aguacater. En castellà, aguacate; en anglès, avocado pear; en francès, poir d'avocat.

translocació, f.—Fenomen en virtut del qual es desprèn un tros de cromosoma de longitud variable i s'encasta en un altre. En castellà, translocación; en anglès, translocation.

anca, f.—Es la traducció de la paraula castellana cadera.

amfipnèustic, adj.—Nom que s'aplica a les larves i als imagos, quan

tenen oberts i en funció els espiracles del primer i del darrer parells. En castellà, anfipnéustico; en anglès, amphipneustic.

apnéustic, adj.—Artròpod amb la totalitat d'espiracles tancats i sense funcionar. En castellà, apnéustico; en anglès, apneustic.

metapnéustic, adj.—Artròpod que té únicament oberts els espiracles del darrer parell. En castellà, metapnéustico; en anglès, metapneustic.

peripnéustic, adj.—Artròpod que té una sèrie d'espiracles oberts i en funció, a cada banda del cos. En castellà, peripnéustico; en anglès, peripneustic.

propnéustic, adj.—Artròpod amb el parell anterior d'espiracles únicament oberts i en funció. En castellà, propnéustico; en anglès, propneustic.

Aportem nous neologismes:

chirimoya

pecana

pidgial

arrecife

mantillo

cubre-objetos

porta-objetos

ruille

horcajada

cola

eclosion

detector